

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY

JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280



CHÍNH SÁCH BẢO VỆ DỮ LIỆU CÁ NHÂN CỦA KHÁCH HÀNG CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY

Nội dung chính của chính sách:

Tập đoàn VinaCapital (sau đây gọi tắt là “VinaCapital” hoặc “Công ty”) luôn tôn trọng quyền riêng tư và luôn bảo vệ dữ liệu cá nhân của Quý Khách và người có liên quan theo quy định của pháp luật Việt Nam cũng như các yêu cầu nghiêm ngặt của Tập đoàn VinaCapital.

Policy Statement:

VinaCapital Group Ltd (hereinafter referred to as (“VinaCapital” or the “Company”) respects the privacy and protects the personal data of customers and related parties in accordance with Vietnamese law as well as the strict requirements the Company has implemented.

Chính Sách “Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Của Khách Hàng” (“**Chính Sách**”) do VinaCapital ban hành và áp dụng cho các cá nhân và tổ chức mà VinaCapital có tương tác, bao gồm, nhà đầu tư, khách hàng tiềm năng, khách hàng hiện hữu, nhân sự của khách hàng hoặc nhà đầu tư là tổ chức, nhân sự, nhân viên của VinaCapital, nhà cung cấp, khách hàng truy cập vào trang thông tin điện tử của VinaCapital cũng như khách hàng đã và đang sử dụng sản phẩm, dịch vụ của VinaCapital (sau đây gọi chung là “**Quý khách**”).

VinaCapital’s Customer Personal Data Protection Policy (the “Policy”) applies to individuals and entities that VinaCapital interacts with, including external investors; potential customers; existing customers; investors who are organizations and their personnel, as well as employees of VinaCapital; suppliers, customers accessing VinaCapital’s website, as well as customers who have been using the products and services of VinaCapital (hereinafter referred to as the “Customer”).

Chính Sách này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 7 năm 2023 cho đến khi có thông báo mới.

This Policy is effective from 01 July 2023 until further notice.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

1. Định Nghĩa và Viết Tắt *Definitions and Abbreviations*

Các thuật ngữ được định nghĩa được viết hoa và định nghĩa của thuật ngữ được diễn giải trong bảng dưới đây:

The defined terms are capitalized and the definition of the term is shown in the table below:

Thuật ngữ / Terms	Mô tả / Description
“Bảo vệ dữ liệu cá nhân” “Personal data protection”	Bảo vệ dữ liệu cá nhân là hoạt động phòng ngừa, phát hiện, ngăn chặn, xử lý hành vi vi phạm liên quan đến dữ liệu cá nhân theo quy định của pháp luật. <i>Personal data protection is the act of preventing, detecting, and handling violations related to Personal Data in accordance with the law.</i>
“Dữ liệu cá nhân” “Personal Data”	“Dữ liệu cá nhân” là thông tin dưới dạng ký hiệu, chữ viết, chữ số, hình ảnh, âm thanh hoặc dạng tương tự trên môi trường điện tử gắn liền với một con người cụ thể hoặc giúp xác định một con người cụ thể. Dữ liệu cá nhân bao gồm Dữ liệu cá nhân cơ bản và Dữ liệu cá nhân nhạy cảm (như được định nghĩa bên dưới). <i>“Personal Data” means information in the form of symbols, letters, numbers, images, sounds or others on an electronic database that are associated with or help to identify a particular person. Personal data includes Basic Personal Data and Sensitive Personal Data (as defined below).</i>
“Dữ liệu cá nhân cơ bản” “Basic Personal Data”	Xem định nghĩa tại mục 4.1 ở dưới. <i>See definition in section 4.1 below.</i>
“Dữ liệu cá nhân nhạy cảm” “Sensitive Personal Data”	Xem định nghĩa tại mục 4.2 ở dưới. <i>See definition in section 4.2 below.</i>
“Quỹ” “Funds”	“Quỹ” bao gồm các quỹ đầu tư do VinaCapital quản lý được cấp phép. <i>“Funds” include licensed investment products managed by VinaCapital.</i>
“VinaCapital”	Nhu được sử dụng trong Chính Sách này, “VinaCapital” sẽ bao gồm cả VinaCapital Group Ltd và các công ty con, công ty liên kết và các Quỹ do VinaCapital quản lý và các sản phẩm, dịch vụ do VinaCapital cung cấp. <i>As used in this Policy, VinaCapital means both VinaCapital Group Ltd and its subsidiaries, affiliates and the Funds it manages, and the products and services it provides.</i>
“Xử lý dữ liệu cá nhân”	Xử lý dữ liệu cá nhân là một hoặc nhiều hoạt động tác động tới dữ liệu cá nhân, như: thu thập, ghi, phân tích, xác nhận, lưu trữ, chỉnh sửa, công

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Thuật ngữ / Terms	Mô tả / Description
"Personal Data Processing"	khai, kết hợp, truy cập, truy xuất, thu hồi, mã hóa, giải mã, sao chép, chia sẻ, truyền đưa, cung cấp, chuyển giao, xóa, hủy dữ liệu cá nhân hoặc các hành động khác có liên quan. <i>Personal data processing refers to one or multiple activities that affect personal Data, including collection, recording, analysis, confirmation, storage, rectification, disclosure, combination, access, traceability, retrieval, encryption, decryption, copying, sharing, transmission, provision, transfer, deletion, destruction or other relevant activities.</i>

2. Giới Thiệu Introduction

Tập Đoàn VinaCapital (sau đây gọi tắt là "VinaCapital") luôn tôn trọng quyền riêng tư và luôn bảo vệ Dữ liệu cá nhân của Quý Khách và người có liên quan theo quy định của pháp luật Việt Nam cũng như các yêu cầu nghiêm ngặt của Tập đoàn VinaCapital.

VinaCapital respects the privacy and protects the Personal Data of the Customer and related people in accordance with Vietnamese law as well as the strict requirements it has implemented.

VinaCapital sẽ chỉ thu thập, sử dụng, lưu trữ, xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách phù hợp với quy định của pháp luật (bao gồm cả Nghị định số 13/2023/NĐ-CP ngày 17 tháng 4 năm 2023 về bảo vệ dữ liệu cá nhân và các văn bản sửa đổi, bổ sung, thay thế Nghị định này tại từng thời điểm), Chính Sách này, hợp đồng, thỏa thuận/cam kết khác (nếu có) giữa Quý Khách và VinaCapital.

VinaCapital will only collect, use, store, and process the Customer's Personal Data in accordance with the law (including Decree No. 13/2023/ND-CP dated 17 April 2023 on Personal Data protection and documents amending, supplementing and replacing this Decree from time to time), this Policy, contracts, and other agreements/commitments (if any) between the Customer and VinaCapital.

3. Đối Tượng Áp Dụng Subject of Application

Chính Sách "Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Của Khách Hàng" bao gồm các nội dung về những Dữ liệu cá nhân của Quý Khách được VinaCapital xử lý, mục đích xử lý Dữ liệu cá nhân, cách thức xử lý Dữ liệu cá nhân, đối tượng được chia sẻ Dữ liệu cá nhân, chính sách lưu trữ Dữ liệu cá nhân, quyền và nghĩa vụ của Quý Khách đối với Dữ liệu cá nhân và một số nội dung liên quan khác.

The Policy includes the content of the Customer Personal Data processed by VinaCapital, the purpose of processing Personal Data, how Personal Data is processed, who Personal Data is shared with, Personal Data storage policy, the Customer's rights and obligations with respect to Personal Data and other related content.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Bằng việc tham gia đăng ký sử dụng hoặc sử dụng các sản phẩm, dịch vụ của VinaCapital và/hoặc bằng việc cho phép VinaCapital xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách, Quý Khách tự nguyện chấp nhận toàn bộ các nội dung được nêu trong Chính Sách này.

By accepting during the registration process or using VinaCapital's products and services, and/or allowing VinaCapital to process the Customer's Personal Data, the Customer voluntarily agrees to all of the content mentioned in this Policy.

Trong trường hợp Quý Khách cung cấp Dữ liệu cá nhân của một bên thứ ba (như thông tin của người phụ thuộc, vợ/chồng, con cái, cha mẹ, anh, chị, em, người thụ hưởng, người được ủy quyền, người được giám hộ, đối tác, người liên hệ trong các trường hợp khẩn cấp hoặc cá nhân khác của Quý Khách) cho VinaCapital, Quý Khách cam đoan và bảo đảm rằng Quý Khách đã có được sự đồng ý và ủy quyền của bên thứ ba đó theo yêu cầu của pháp luật áp dụng cho việc xử lý Dữ liệu cá nhân (bao gồm nhưng không giới hạn việc thu thập, sử dụng và tiết lộ) của VinaCapital và phải thông tin về việc VinaCapital là chủ thể xử lý Dữ liệu cá nhân cho các Mục Đích được nêu tại văn bản này.

In case a Customer provides Personal Data of a third party (such as information of dependents, spouses, children, parents, siblings, beneficiaries, authorized persons, custodian, partner, emergency contact or other related person) to VinaCapital, the Customer guarantees and ensures that the Customer has obtained the consent and authorization of such third party as required by law applicable to the processing of Personal Data (including but not limited to collection, use and disclosure) and must inform VinaCapital as the subject of such processing Personal Data for the purposes set forth herein.

4. Các Loại Dữ Liệu Cá Nhân Xử Lý

Types of processed Personal Data

Để phục vụ cho việc giao kết, hoạt động kinh doanh, đầu tư, báo cáo, thực hiện hợp đồng giải quyết quyền lợi của Quý Khách, nhà đầu tư cá nhân, nhân viên, và thực hiện các nghĩa vụ của VinaCapital với các cơ quan nhà nước có thẩm quyền,..., VinaCapital (bao gồm cả bên xử lý dữ liệu của VinaCapital, hoặc bên thứ ba, tùy theo từng mục đích) sẽ cần phải xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách (thu thập, ghi, phân tích, xác nhận, lưu trữ, chỉnh sửa, sử dụng, công khai, kết hợp, truy cập, truy xuất, thu hồi, mã hóa, giải mã, sao chép, chia sẻ, truyền đưa, cung cấp, chuyển giao, xóa, hủy dữ liệu cá nhân hoặc các hành động khác có liên quan). Dữ liệu cá nhân được xử lý có thể bao gồm, tùy trường hợp, Dữ liệu cá nhân cơ bản và/hoặc Dữ liệu cá nhân nhạy cảm.

To serve for the signing, business activities, investment, reporting, contract to settle the interests of the Customer, individual investors, employees, and perform the obligations of VinaCapital to the Customer, competent State Authorities, etc., VinaCapital (including VinaCapital's related party processing data, or third parties, depending on the purpose) will need to process the Customer's Personal Data (collect, record, analyze, confirm, store, modify, use, make public, combine, access, retrieve, withdraw, encrypt, decrypt, copy, share, transmit, provide, transfer, deletion, destruction of personal data or other related actions). Processed Personal Data may include Basic Personal Data and/or Sensitive Personal Data.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY

JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

4.1. DỮ LIỆU CÁ NHÂN CƠ BẢN: BASIC PERSONAL DATA

a) Họ, chữ đệm và tên khai sinh, tên gọi khác (nếu có);

Full name, middle name and given name, other name (if any);

b) Ngày, tháng, năm sinh; ngày, tháng, năm chết hoặc mất tích;

Date of birth; day, month, year of death or declared missing;

c) Giới tính;

Gender;

d) Nơi sinh, nơi đăng ký khai sinh, nơi thường trú, nơi tạm trú, nơi ở hiện tại, quê quán, địa chỉ liên hệ;

Place of birth, place of birth registration, permanent residence, temporary residence, current residence, hometown, contact address;

đ) Quốc tịch;

Nationality;

e) Hình ảnh của cá nhân;

Image of the individual;

g) Số điện thoại, số chứng minh nhân dân, số định danh cá nhân, số hộ chiếu, số giấy phép lái xe, số biển số xe, số mã số thuế cá nhân, số bảo hiểm xã hội, số thẻ bảo hiểm y tế;

Phone number, identity card number, personal identification number, passport number, driver's license number, license plate number, personal tax identification number, social insurance number, medical insurance number;

h) Tình trạng hôn nhân;

Marital status;

i) Thông tin về mối quan hệ gia đình (cha mẹ, con cái);

Information on family relationships (parents, children);

k) Thông tin về tài khoản số của cá nhân; dữ liệu cá nhân phản ánh hoạt động, lịch sử hoạt động trên không gian mạng;

Information about the individual's digital accounts; Personal Data reflecting online activity , including historical activity;

l) Các thông tin khác gắn liền với một con người cụ thể hoặc giúp xác định một con người cụ thể không thuộc quy định tại khoản 4.2 bên dưới.

Other information relating to a particular person or helping to identify a particular person that is not covered by paragraph 4.2 below.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY

JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

4.2. DỮ LIỆU CÁ NHÂN NHẠY CẢM *SENSITIVE PERSONAL DATA*

Dữ liệu cá nhân nhạy cảm là dữ liệu cá nhân gắn liền với quyền riêng tư của cá nhân mà khi bị xâm phạm sẽ gây ảnh hưởng trực tiếp tới quyền và lợi ích hợp pháp của cá nhân gồm:

Sensitive Personal Data is Personal Data associated with an individual's privacy that, when violated, will directly affect an individual's legitimate rights and interests, including:

a) Quan điểm chính trị, quan điểm tôn giáo;

Political and religious opinions;

b) Tình trạng sức khỏe và đời tư được ghi trong hồ sơ bệnh án, không bao gồm thông tin về nhóm máu;

Health conditions and personal information stated in health records, excluding information on blood group;

c) Thông tin liên quan đến nguồn gốc chủng tộc, nguồn gốc dân tộc;

Information about racial or ethnic origin;

d) Thông tin về đặc điểm di truyền được thừa hưởng hoặc có được của cá nhân;

Information about genetic data related to an individual's inherited or acquired genetic characteristics;

đ) Thông tin về thuộc tính vật lý, đặc điểm sinh học riêng của cá nhân;

Information about an individual's own biometric or biological characteristics;

e) Thông tin về đời sống tình dục, xu hướng tình dục của cá nhân;

Information about an individual's sex life or sexual orientation;

g) Dữ liệu về tội phạm, hành vi phạm tội được thu thập, lưu trữ bởi các cơ quan thực thi pháp luật;

Data on crimes and criminal activities collected and stored by law enforcement agencies;

h) Thông tin khách hàng của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài, tổ chức cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán, các tổ chức được phép khác, gồm: thông tin định danh khách hàng theo quy định của pháp luật, thông tin về tài khoản, thông tin về tiền gửi, thông tin về tài sản gửi, thông tin về giao dịch, thông tin về tổ chức, cá nhân là bên bảo đảm tại tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng, tổ chức cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán;

Customer information from credit institutions, foreign bank branches, payment service providers and other licensed institutions, including the Customer's identification as prescribed by law, accounts, deposits, deposited assets, transactions, organizations and individuals that are guarantors at credit institutions, bank branches, and payment service providers;

i) Dữ liệu về vị trí của cá nhân được xác định qua dịch vụ định vị;

Personal location identified via location services;

k) Dữ liệu cá nhân khác được pháp luật quy định là đặc thù và cần có biện pháp bảo mật cần thiết.

Other specific Personal Data as prescribed by law that requires special protection;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Tùy thuộc vào vai trò của VinaCapital trong từng tình huống cụ thể, là:
Depending on the role of VinaCapital in each specific situation:

(i) Bên Kiểm soát dữ liệu cá nhân; hoặc/và

The controller of Personal Data; or/and

(ii) Bên Xử lý dữ liệu cá nhân; hoặc /và

The party processes Personal Data; or /and

(iii) Bên Kiểm soát và xử lý dữ liệu cá nhân.

The Controller and party processing of Personal Data.

VinaCapital sẽ thực hiện các quyền hạn và trách nhiệm tương ứng theo quy định của pháp luật hiện hành.

VinaCapital will exercise its respective powers and responsibilities in accordance with applicable laws.

5. Mục Đích Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân *Purpose of Processing Personal Data*

VinaCapital có thể xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách cho các mục đích được liệt kê sau đây (“Mục Đích”), tùy trường hợp, bao gồm nhưng không giới hạn:

VinaCapital may process the Customer’s Personal Data for the following listed purposes (“Purposes”), case by case, including but not limited to:

- Tuân thủ các nghĩa vụ theo quy định của pháp luật trước khi mở tài khoản/thiết lập quan hệ với khách hàng, bao gồm thực hiện việc “Nhận biết Khách hàng”, thực hiện các quy trình về Phòng Chống Rửa tiền và các quy trình bắt buộc khác theo quy định pháp luật cũng như các chính sách và thủ tục nội bộ của VinaCapital;

Comply with legal obligations before opening an account/establishing a relationship with a client, including performing “Customer Recognition”, implementing Anti-Money Laundering procedures and other required processes as required by law and our internal policies and procedures;

- Cung cấp các dịch vụ tài chính cho Quý Khách, bao gồm dịch vụ quản lý quỹ, dịch vụ tư vấn đầu tư và dịch vụ quản lý danh mục đầu tư; dịch vụ ủy thác đầu tư;

Provide financial services to the Customer, including services of fund management, investment advisory and portfolio management; investment trust;

- Thực hiện lệnh giao dịch và chỉ thị đầu tư cũng như các công việc cần thiết để VinaCapital VinaCapital có thể cung cấp dịch vụ cho Quý Khách;

Execution of trading orders and investment instructions as well as necessary work to provide services to the Customer;

- Cung cấp dịch vụ chăm sóc khách hàng;

Provide Customer care services;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

- Cung cấp thông tin, báo cáo về các quỹ/dịch vụ do VinaCapital quản lý/cung cấp;
Provide information and reports on funds/services managed/provided by VinaCapital;
- Liên lạc với Quý Khách (ví dụ, qua email, điện thoại, tin nhắn, mạng xã hội, gửi thư hoặc gặp trực tiếp) và đảm bảo các hình thức liên lạc này tuân thủ pháp luật hiện hành;
Communicate with the Customer (for example, by email, phone, text, social media, mail or face-to-face contact) and ensuring that these forms of communication comply with applicable laws;
- Duy trì và cập nhật thông tin liên lạc của Quý Khách;
Maintain and update the Customer's contact information;
- Giới thiệu các sản phẩm và dịch vụ do VinaCapital cung cấp;
Introduce products and services provided by VinaCapital;
- Thực hiện quyền và nghĩa vụ theo hợp đồng được ký kết giữa VinaCapital và Quý khách;
Perform rights and obligations under the contract signed between VinaCapital and the Customer;
- Điều hành hoạt động kinh doanh của VinaCapital;
Business activities within VinaCapital;
- Vận hành và quản lý Trang Thông tin Điện tử của VinaCapital; cung cấp thông tin cho Quý Khách; hiển thị quảng cáo và các thông tin khác cho Quý Khách; liên lạc và tương tác với Quý Khách thông qua các Trang Thông tin Điện tử của VinaCapital;
Operate and manage the Company's website; provide information to the Customer; display advertisements and other information to the Customer; communicate and interact with the Customer through the Company's websites;
- Quản lý hệ thống thông tin liên lạc của VinaCapital; vận hành hệ thống an ninh và kiểm tra an toàn máy tính;
Manage the Company's communication system; operate the security system and check computer safety;
- Đảm bảo an ninh tại trụ sở của VinaCapital (bao gồm hồ sơ về việc Quý Khách đến trụ sở VinaCapital và băng ghi hình CCTV) và an ninh điện tử (bao gồm hồ sơ về lượt đăng nhập và chi tiết truy cập khi bạn truy cập vào hệ thống điện tử của VinaCapital);
Ensure security at the Company's premises (including records of the Customer's arrival at the Company's premises and CCTV recordings) and electronic security (including log-in records and access details when the Customer accesses the Company's electronic systems);
- Phát hiện, điều tra và ngăn chặn các hành vi vi phạm chính sách và tội phạm hình sự theo quy định pháp luật hiện hành;
Detect, investigate and prevent violations of the Policy and criminal offenses in accordance with current laws;
- Thiết lập, thực hiện và bảo vệ các quyền hợp pháp của VinaCapital và tiến hành các thủ tục tố tụng pháp lý;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY

JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Establish, exercise and defend the Company's legal rights and conduct legal proceedings;

- *Tuân thủ các luật, quy định hiện hành và các yêu cầu khác; và
Comply with applicable laws, regulations and other requirements; and*
- *Các mục đích hợp pháp khác theo quy định pháp luật.
Other purposes as prescribed by the current laws;*

6. Thời Điểm Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân ***Personal Data processing timeline***

6.1. THỜI ĐIỂM BẮT ĐẦU XỬ LÝ DỮ LIỆU CÁ NHÂN ***STARTING TIME TO PERSONAL DATA PROCESSING***

VinaCapital sẽ bắt đầu xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách kể từ thời điểm nhận được Dữ liệu cá nhân cho đến khi có thông báo khác.

VinaCapital will start processing the Customer's Personal Data from the time of receipt of Personal Data until further notice.

6.2. THỜI ĐIỂM KẾT THÚC XỬ LÝ DỮ LIỆU CÁ NHÂN ***ENDING TIME OF PERSONAL DATA PROCESSING***

VinaCapital sẽ dừng hoặc tạm dừng xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách trong các trường hợp sau đây (tùy theo thời điểm nào đến trước):

VinaCapital will stop or suspend the processing of the Customer's Personal Data in the following cases (whichever comes first):

- Theo yêu cầu của bằng văn bản của Quý Khách phù hợp với Chính Sách này và các quy định/thỏa thuận/hợp đồng có liên quan;
At the Company's written request in accordance with this Policy and relevant regulations/agreements/ contracts;
- Hợp đồng dịch vụ chấm dứt hiệu lực và các bên đã hoàn tất các quyền và nghĩa vụ có liên quan;
The service contract is terminated and the parties have fulfilled their relevant rights and obligations;
- Kết thúc tranh chấp, khiếu nại bằng thỏa thuận/bản án/quyết định có hiệu lực pháp luật;
End of the dispute, complaint by agreement/judgment/decision with legal effect;
- Theo quy định của pháp luật hiện hành
Subject to the provisions of current laws;

Tuy nhiên, VinaCapital có thể vẫn sẽ tiếp tục lưu trữ Dữ liệu cá nhân để đáp ứng các nghĩa vụ pháp lý của mình và VinaCapital có trách nhiệm bảo mật Dữ liệu cá nhân theo quy định của pháp luật.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

However, VinaCapital may continue to store Personal Data to meet its legal obligations and VinaCapital is responsible for keeping Personal Data confidential in accordance with the law.

7. Việc Chia Sẻ, Chuyển Giao Dữ Liệu Cá Nhân ***Sharing and Transferring of Personal Data***

Nhằm thực hiện các Mục Đích và hoạt động xử lý Dữ liệu cá nhân theo Chính Sách này, VinaCapital có thể chia sẻ, chuyển giao Dữ liệu cá nhân của Quý Khách hoặc Dữ liệu cá nhân của các bên thứ ba có liên quan đến Quý Khách cho các bên dưới đây:

In order to carry out the purposes and the processing of Personal Data in accordance with this Policy, VinaCapital may share and transfer the Customer's Personal Data or Personal Data of third parties related to the Customer to the following parties:

- a) Nhân viên, người lao động của VinaCapital;
Employees and contractors of VinaCapital;
- b) Các công ty và/hoặc các tổ chức trong Tập đoàn VinaCapital;
Companies and/or organizations within VinaCapital Group;
- c) Các bên cung cấp sản phẩm bảo hiểm cho VinaCapital bao gồm nhưng không giới hạn các cá nhân, tổ chức cung cấp dịch vụ tư vấn bảo hiểm cho VinaCapital;
Parties providing insurance products for VinaCapital including, but not limited to, individuals and organizations providing insurance consulting services to VinaCapital;
- d) Bên kiểm toán, bên tư vấn, luật sư của VinaCapital;
VinaCapital's auditors, consultants and lawyers;
- e) Cơ sở khám bệnh, chữa bệnh cung cấp dịch vụ cho VinaCapital;
Medical examination and treatment services to VinaCapital;
- f) Cơ quan nhà nước có thẩm quyền (bao gồm cả cơ quan quản lý thuế Hoa Kỳ - FATCA);
Competent state authorities (including the US Internal Revenue Service and FATCA reporting requirements)
- g) Hiệp hội Kinh doanh Chứng Khoán Việt Nam, Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán, Ngân Hàng Giám Sát, Ngân Hàng Lưu Ký;
Vietnam Securities Business Association, Securities Depository Center, Custodian Bank, Depository Bank;
- h) Bất kỳ cá nhân, cơ quan có thẩm quyền hoặc cơ quan quản lý hoặc bên thứ ba mà VinaCapital được phép hoặc bắt buộc phải tiết lộ theo quy định pháp luật của bất kỳ quốc gia, hoặc theo bất kỳ hợp đồng hoặc cam kết nào khác giữa bên thứ ba và VinaCapital;
Any person, authority or regulatory bodies or third parties that VinaCapital is authorized or required to disclose under the laws of any country, or under any other contract or undertaking between the third party and VinaCapital;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

i) Bất kỳ cá nhân có liên quan đến việc thực thi hoặc duy trì bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nào theo (các) thỏa thuận giữa Quý Khách với VinaCapital;
Any individual involved in exercising or maintaining any rights or obligations under the Customer's agreement(s) with VinaCapital;

k) Các bên cung cấp dịch vụ cho VinaCapital mà việc chia sẻ dữ liệu cho họ là cần thiết để VinaCapital có thể thực hiện các nghĩa vụ của mình đối với Quý Khách;
Service providers for VinaCapital that data sharing is necessary for VinaCapital to be able to perform its obligations to the Customer;

l) Cá nhân/tổ chức được VinaCapital ủy quyền;
Individuals/organizations authorized by VinaCapital;

m) Bên cung cấp dịch vụ thuê ngoài cho VinaCapital;
Outsourcing service provider(s) for VinaCapital;

n) Các bên thứ ba chịu trách nhiệm xử lý dữ liệu đối với các Dữ liệu cá nhân theo hợp đồng, thỏa thuận của họ với VinaCapital, bao gồm cả các công ty nghiên cứu, khảo sát và cơ quan xếp hạng;
Third parties responsible for data processing for Personal Data under contracts and agreements with VinaCapital, including research, survey and rating agencies;

o) Tổ chức tín dụng, tổ chức cung cấp dịch vụ trung gian thanh toán;
Credit institutions, payment intermediary service providers;

p) Các bên được Quý Khách đồng ý hoặc VinaCapital có cơ sở pháp lý để chia sẻ Dữ liệu cá nhân của Quý khách;
Parties with the Customer's consent or with whom VinaCapital has a legal basis to share the Customer's Personal Data;

Ngoài các trường hợp trên, VinaCapital sẽ không tiết lộ Dữ liệu cá nhân của Quý Khách cho bất kỳ bên nào khác trừ khi:
Apart from the above cases, VinaCapital will not disclose the Customer's Personal Data to any other party unless:

(i) Có sự đồng ý của Quý Khách; hoặc
With the Customer's consent; or

(ii) VinaCapital được yêu cầu hoặc được phép tiết lộ theo quy định pháp luật; hoặc
VinaCapital is required or permitted to disclose in accordance with the law; or

(iii) VinaCapital chuyển giao quyền và nghĩa vụ theo (các) thỏa thuận giữa Quý Khách và VinaCapital.
VinaCapital transfers rights and obligations under the agreement(s) between the Customer and VinaCapital.

Trong trường hợp có việc chuyển Dữ liệu cá nhân ra nước ngoài, VinaCapital sẽ dùng mọi nỗ lực hợp lý để yêu cầu bên tiếp nhận đảm bảo rằng Dữ liệu cá nhân được chuyển giao cho họ sẽ được áp dụng

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

mức độ bảo mật và an toàn thích hợp. VinaCapital đảm bảo tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý và quy định liên quan đến việc chuyển Dữ liệu cá nhân ra nước ngoài.

In the event of an overseas transfer of Personal Data, VinaCapital will use all reasonable efforts to require the receiving party to ensure that the Personal Data transferred to them will be treated with an appropriate level of security and safety. VinaCapital ensures compliance with legal and regulatory obligations related to the transfer of Personal Data abroad.

8. Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân **Personal Data Protection**

VinaCapital thường xuyên xem xét, đánh giá và cập nhật các biện pháp quản lý và kỹ thuật khi xử lý, lưu trữ Dữ liệu cá nhân của Quý Khách. Nhân viên của VinaCapital được đào tạo để xử lý Dữ liệu cá nhân một cách an toàn và với sự cẩn trọng tối đa.

VinaCapital regularly reviews, evaluates and updates the management of and technical measures when processing and storing the Customer's Personal Data. VinaCapital's employees are trained to handle Personal Data securely and with the utmost care.

Trường hợp phát hiện xảy ra vi phạm quy định bảo vệ Dữ liệu cá nhân, VinaCapital sẽ tiến hành thông báo hành vi vi phạm đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền và các bên liên quan trong thời hạn quy định của pháp luật và áp dụng các biện pháp hợp lý để giải quyết, giảm thiểu tác hại của hành vi vi phạm trong khả năng của VinaCapital.

In case of detection of a violation against regulations on protection of Personal Data, VinaCapital will proceed to notify the competent authorities and related parties of the violation within the time limit prescribed by law and apply reasonable measures to settle and minimize any damage of such violation within VinaCapital's ability.

9. Quyền Và Nghĩa Vụ Của Khách Hàng Liên Quan Đến Dữ Liệu Cá Nhân **Customer's Rights and Obligations to Personal Data**

9.1. Với tư cách là chủ thể dữ liệu, Quý Khách có các quyền sau đây:

As a data owner, the Customer's has the following rights:

(i) Quyền được biết;
Right to be informed;

(ii) Quyền đồng ý;
Right to give consent;

(iii) Quyền truy cập;
Right to access;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

(iv) Quyền rút lại sự đồng ý;

Right to withdraw consent;

(v) Quyền xóa dữ liệu;

Right to delete Personal Data;

(vi) Quyền hạn chế xử lý dữ liệu;

Right to obtain restriction on processing;

(vii) Quyền cung cấp dữ liệu;

Right to obtain Personal Data;

(viii) Quyền phản đối xử lý dữ liệu;

Right to refuse data processing;

(ix) Quyền khiếu nại, tố cáo, khởi kiện;

Right to file complaints, denunciations and lawsuits;

(x) Quyền yêu cầu bồi thường thiệt hại;

Right to claim damage;

(xi) Quyền tự bảo vệ;

Right to self-protection;

(xii) và các quyền có liên quan khác theo quy định của pháp luật.

and other related rights as prescribed by law.

9.2. Quý Khách có thể thực hiện các quyền của mình bằng cách liên hệ với VinaCapital theo thông tin liên hệ được cung cấp chi tiết tại Mục 13 của Chính Sách này.

The Customer may exercise rights by contacting VinaCapital via the contact details provided in Section 13 of this Policy.

VinaCapital sẽ thực hiện yêu cầu hợp pháp và hợp lệ từ Quý Khách theo đúng quy định của pháp luật hiện hành kể từ khi nhận được yêu cầu hợp lệ từ Quý Khách.

VinaCapital will fulfill a legal and valid request from the Customer in accordance with the provisions of current law from the date of receipt of a valid request.

9.3. Trong trường hợp Quý Khách rút lại sự đồng ý của mình về việc xử lý Dữ liệu cá nhân, yêu cầu xóa dữ liệu và/hoặc thực hiện các quyền có liên quan khác đối với bất kỳ hoặc tất cả các Dữ liệu cá nhân của Quý khách, và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của Quý khách, VinaCapital có thể sẽ xem xét và quyết định về việc không tiếp tục cung cấp (các) sản phẩm và/hoặc dịch vụ. Các hành vi được thực hiện bởi Quý Khách theo quy định này có thể được xem là yêu cầu chấm dứt hợp đồng sử dụng dịch vụ, sản phẩm giữa Quý Khách với VinaCapital. VinaCapital sẽ không chịu trách nhiệm đối với Quý Khách cho bất kỳ tổn thất nào phát sinh.

In the event that the Customer withdraws consent to the processing of Personal Data, request data deletion and/or exercise other relevant rights with respect to any or all of the Customer's Personal Data, and depending on the nature of the Customer's request, VinaCapital may review and decide

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

not to continue providing the product(s) and/or service(s). The acts performed by the Customer in accordance with this Policy may be considered as a request to terminate the contract of using services and products between the Customer and VinaCapital. VinaCapital will not be liable to the Customer for any loss incurred.

9.4. VinaCapital dựa vào Dữ liệu cá nhân của Quý Khách để cung cấp (các) sản phẩm và/hoặc dịch vụ đến Quý Khách, bởi lẽ đó, Quý Khách cần đảm bảo rằng tại mọi thời điểm, các thông tin do Quý Khách cung cấp cho VinaCapital là đúng, chính xác và đầy đủ. Quý Khách cần cập nhật kịp thời tất cả thay đổi đối với các thông tin đã cung cấp cho VinaCapital.

VinaCapital relies on the Customer's Personal Data to provide product(s) and/or service(s), therefore, the Customer needs to ensure that at all times, the information provided by the Customer to VinaCapital is true, accurate and complete. The Customer needs to promptly notify VinaCapital of any changes to the information provided .

9.5. Quý Khách có các nghĩa vụ như được liệt kê dưới đây trong hoạt động bảo vệ Dữ liệu cá nhân của chính Quý Khách và của cá nhân khác:

The Customer has obligations in the protection of the Customer's and other individuals' Personal Data as listed below:

- Tự bảo vệ Dữ liệu cá nhân của mình; yêu cầu các tổ chức, cá nhân khác có liên quan bảo vệ Dữ liệu cá nhân của mình.

Self-protect the Customer's Personal Data; request other relevant organizations and individuals to protect their Personal Data.

- Tôn trọng, bảo vệ Dữ liệu cá nhân của người khác.

Respect and protect the Personal Data of the others.

- Cung cấp đầy đủ, chính xác Dữ liệu cá nhân khi đồng ý cho phép xử lý Dữ liệu cá nhân.

Provide complete and accurate Personal Data when agreeing to allow the processing of Personal Data.

- Tham gia tuyên truyền, phổ biến kỹ năng bảo vệ Dữ liệu cá nhân.

Participate in circulation and dissemination of Personal Data protection workshops and/or conferences.

- Thực hiện quy định của pháp luật về bảo vệ Dữ liệu cá nhân và tham gia phòng, chống các hành vi vi phạm quy định về bảo vệ Dữ liệu cá nhân.

Comply with the provisions of the law on the protection of Personal Data and participate in the prevention and combat of violations of regulations on the protection of Personal Data.

- Các nghĩa vụ khác được quy định tại các luật và quy định hiện hành.

Other obligations set forth in applicable laws and regulations.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

10. Lưu Trữ Dữ Liệu Cá Nhân

Storage of Personal Data

Dữ liệu cá nhân của Quý Khách do VinaCapital lưu trữ sẽ được bảo mật.

The Customer's Personal data stored by VinaCapital will be kept confidential.

VinaCapital đang áp dụng các tiêu chuẩn phù hợp với quy định pháp luật hiện hành.

VinaCapital will take appropriate measures to protect the Customer's Personal Data.

VinaCapital xử lý và lưu trữ Dữ liệu cá nhân của Quý Khách trong khoảng thời gian cần thiết để hoàn thành các Mục Đích theo Chính Sách này, trừ khi thời gian lưu trữ Dữ liệu cá nhân lâu hơn được yêu cầu hoặc cho phép bởi các quy định pháp luật hiện hành.

VinaCapital processes and stores the Customer's Personal Data for as long as necessary to fulfill the Purposes under this Policy, unless a longer retention period of Personal Data is required or permitted by applicable laws.

11. Một Số Vấn Đề Quý Khách Cần Lưu Ý

Other related matters

Việc Quý Khách không cung cấp Dữ liệu cá nhân khi được yêu cầu hoặc không đồng ý cho phép VinaCapital xử lý Dữ liệu cá nhân mà VinaCapital xem là cần thiết và/hoặc phải có để đáp ứng quy định pháp luật có thể khiến VinaCapital không thể thực hiện các Mục Đích đã nêu tại Chính Sách này và/hoặc tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý của VinaCapital, do đó, VinaCapital có thể sẽ **KHÔNG** thể:

*The Customer fails to provide Personal Data upon request or not consent to allow VinaCapital to process Personal Data that it considers necessary and/or required to meet legal requirements may cause VinaCapital to not be able to fulfill the Purposes set forth in this Policy and/or comply with VinaCapital's legal obligations, therefore, VinaCapital may **NOT** be able to:*

- Cung cấp dịch vụ mà Quý khách yêu cầu hoặc thực hiện chỉ thị/yêu cầu của Quý khách;
Provide the service that the Customer requests or carry out the Customer's instruction/request;
- Duy trì việc cung cấp dịch vụ của VinaCapital cho Quý khách;
Maintain the provision of VinaCapital's services to the Customer;
- Thực hiện quyền và nghĩa vụ theo hợp đồng giữa VinaCapital và Quý khách;
Perform rights and obligations under the contract between VinaCapital and the Customer;
- Xác minh danh tính của Quý khách (bao gồm cả mục đích bảo mật thông tin của Quý khách);
Verify the Customer's identity (including for the purpose of keeping Customer's information secure);
- Cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến khoản đầu tư của Quý khách trong quá trình VinaCapital cung cấp dịch vụ cho Quý Khách;

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Provide necessary information related to the Customer's investment in time of VinaCapital provides services to the Customer;

- Cá nhân hóa trải nghiệm của Quý Khách đối với dịch vụ của VinaCapital; hoặc *Personalize the Customer's experience with VinaCapital's services; or*
- Thông tin đến Quý khách về những sản phẩm và dịch vụ có thể phù hợp với sự quan tâm hoặc nhu cầu của Quý khách.

Inform the Customer about products and services that may be relevant to the Customer's interests or needs;

- Và những sản phẩm mới, tiện ích mới trong tương lai.

And new products, new utilities in the future.

Theo đó, trong trường hợp Quý Khách hạn chế hoặc không đồng ý cho phép VinaCapital xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách/rút lại sự đồng ý về việc xử lý Dữ liệu cá nhân/phản đối việc xử lý Dữ liệu cá nhân và/hoặc thực hiện các quyền khác dẫn đến VinaCapital không được xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách, Quý Khách hiểu và thừa nhận rằng VinaCapital có thể không cung cấp/không tiếp tục cung cấp (các) sản phẩm và/hoặc dịch vụ của VinaCapital cho Quý Khách, và VinaCapital có quyền chấm dứt cung cấp (các) sản phẩm và/hoặc dịch vụ liên quan mà không phải bồi thường và Quý khách có nghĩa vụ thực hiện tất cả các nghĩa vụ của Quý khách còn nợ VinaCapital tại thời điểm VinaCapital chấm dứt cung cấp (các) sản phẩm và/hoặc dịch vụ đó.

In the event that the Customer restricts or does not agree to allow VinaCapital to process Personal Data / withdraw the Customer's consent to the processing of Personal Data / object to the processing of Personal Data and/or exercise other rights that would result in VinaCapital not processing Personal Data, the Customer understands and acknowledges that VinaCapital may not/cannot continue to provide the product(s) and/or services to the Customer, and VinaCapital reserves the right to terminate the provision of the relevant product(s) and/or service(s) without compensation and the Customer is obliged to perform all obligations and services owed by the Customer to VinaCapital at the time VinaCapital ceases to provide such product(s) and/or service(s).

Tuy nhiên, VinaCapital vẫn có thể lưu giữ và xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách theo các yêu cầu của pháp luật và quy định hiện hành hoặc của cơ quan có thẩm quyền.

However, VinaCapital may still retain and process the Customer's Personal Data in accordance with the requirements of applicable laws and regulations or of any competent authority.

12. Sửa Đổi, Bổ Sung Chính Sách ***Amendments and Supplements***

Chính Sách này phải được xem xét ít nhất mỗi năm một lần hoặc bất cứ khi nào có bất kỳ thay đổi hoặc sự kiện trọng yếu nào có thể ảnh hưởng đáng kể đến Chính Sách này.

This Policy must be reviewed at least once a year or whenever there are any material changes or events that may materially affect this Policy.

CUSTOMER PERSONAL DATA PROTECTION POLICY



JULY 2024

VERSION 2.0

POLICY NO.: VCG_RC_ 5280

Thông báo về việc sửa đổi, bổ sung sẽ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của VinaCapital và/hoặc phương thức khác mà VinaCapital nhận thấy là phù hợp.

Notice of amendments and supplements will be posted on VinaCapital's website and/or other channels that VinaCapital considers appropriate.

13. Thông Tin Liên Hệ

Contact Information

Trường hợp Quý Khách có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến Chính Sách này hoặc về việc VinaCapital xử lý Dữ liệu cá nhân của Quý Khách, Quý Khách có thể liên hệ với VinaCapital theo thông tin sau:

In case the Customer has any questions regarding this Policy or VinaCapital's processing of Personal Data, the Customer may contact VinaCapital using the following information:

Hotline: 1900 636 553

Email: irwm@vinacapital.com

14. Kiểm Soát Văn Bản

Version Control

Phiên bản <i>Version</i>	Ngày phát hành/ <i>Date of issue</i>	Soạn bởi/ <i>Prepared by</i>	Duyệt bởi/ <i>Approved by</i>	Thay đổi/ <i>Amendment</i>
1.0	01/07/2023	Bộ phận kiểm soát nội bộ <i>Risk & Compliance</i>	Tổng Giám Đốc <i>CEO</i>	Phát hành lần đầu <i>First issuance</i>
2.0	01/07/2024	Bộ phận kiểm soát nội bộ <i>Risk & Compliance</i>	Tổng Giám Đốc <i>CEO</i>	No update required – policy remains up to date Chính sách không có thay đổi